



## Sawmills and Planing Mills

August 1998

## Scieries et ateliers de rabotage

AOÛT 1998

LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE



**All prices exclude sales tax**

Price: Canada: \$12.00 per issue, \$114.00 annually  
 Outside Canada: US\$12.00 per issue, US\$114.00 annually  
 To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

**Les prix n'incluent pas la taxe de vente**

Prix: Canada: 12 \$ l'exemplaire, 114 \$ par année  
 À l'extérieur du Canada: 12\$ US l'exemplaire, 114\$ US par année  
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

Questionnaires are sent to sawmills which received a long form for the latest Annual Survey of Manufactures with the exception of British Columbia. For British Columbia data are collected for sawmills producing more than 7 083 cubic metres per year. For non-reporting mills and those that are late in reporting, production is estimated based on the data for the previous month and the rate of change in production of the reporting mills. Shipments are calculated by adjusting production by the change in stocks. Stocks are estimated from total estimated production figures on the basis that the total stocks/production ratio is equal to the stocks/production ratio of the reporting mills.

Les questionnaires sont envoyés aux scieries qui ont reçu un formulaire complet basé sur la dernière enquête annuelle des manufactures à l'exception de la Colombie-Britannique. Pour la Colombie-Britannique nous recueillons des données pour toutes les scieries produisant plus de 7 083 mètres cubes par an. Pour les scieries qui ne rapportent pas ou qui rapportent tardivement, la production est estimée à l'aide des chiffres du mois précédent et du taux de croissance de la production des scieries déclarantes. Les livraisons sont calculées par l'ajustement de la production selon les changements dans les stocks. Les stocks sont estimés à partir du total des chiffres de la production et des estimations en se basant sur la présomption que la relation, total des stocks/production, égale la relation stocks/production des scieries déclarantes.

The species distribution of estimated production and stocks are based on the distribution of reported production and stocks in the same province.

La répartition par essence de la production et des stocks estimatifs se fonde sur la répartition par essence de la production et des stocks établis pour la même province

The conversion factor to use for lumber is:  
 cubic metres x 0.42378 = thousand ft.b.m.

Le facteur de conversion à utiliser pour le bois d'oeuvre est:  
 mètres cubes x 0.42378 = milliers de p.m.p.

Selected series available on CANSIM, matrices 53, 122.

Certaines séries sont disponibles dans les matrices 53, 122 de CANSIM.

Manufacturing, Construction and Energy Division

October 1998

Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie

Octobre 1998

**Note of Appreciation**

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

**Note de reconnaissance**

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1998. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1998. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

TABLE 1. Production, Shipment and Stocks of Lumber and Ties, 1998

TABLEAU 1. Production, livraisons et stocks de bois de construction et de traverses, 1998

	August - Août			Year-to-date - Total cumulatif	
	Production	Shipments Livraisons	Stocks	Production	Shipments Livraisons
<b>Canada</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	4993.7	5129.8	7410.9	42741.7	42486.1
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	1.1	-0.3	6.3	-3.3	-4.0
% Estimated - Pourcentage estimé	7.8	....	7.8	7.8	....
<b>British Columbia - Colombie - Britannique</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	2171.6	2315.4	3435.4	20048.4	19918.8
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	-4.6	-5.8	2.9	-7.7	-8.4
% Estimated - Pourcentage estimé	1.1	....	1.1	1.1	....
<b>B.C. coast - Littoral de la C.-B.</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	476.2	487.3	885.8	4187.4	3995.9
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	11.3	-3.3	12.9	-18.0	-23.6
% Estimated - Pourcentage estimé	1.9	....	1.9	1.9	....
<b>B.C. interior - Intérieur de la C.-B.</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	1695.4	1828.1	2549.6	15860.9	15922.9
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	-8.3	-6.5	-0.1	-4.5	-3.6
% Estimated - Pourcentage estimé	0.9	....	0.9	0.9	....
<b>Northern interior - Intérieur nord</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	844.2	954.7	1185.4	8516.9	8555.0
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	-11.4	-6.8	-4.2	-3.4	-2.0
% Estimated - Pourcentage estimé	0.2	....	0.2	0.2	....
<b>Central interior - Intérieur centre</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	337.1	333.5	380.8	2720.3	2737.7
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	9.2	-0.3	2.5	-0.7	-0.5
% Estimated - Pourcentage estimé	0.9	....	0.9	0.9	....
<b>Southern interior - Intérieur sud</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	514.0	539.8	983.3	4623.6	4630.0
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	-12.6	-9.4	4.2	-8.5	-8.0
% Estimated - Pourcentage estimé	1.8	....	1.8	1.8	....

See footnotes at end of Table 5.

Voir notes à la fin du tableau 5.

**TABLE 1. Production, Shipments and Stocks of Lumber and Ties, 1998- (Concluded)**

**TABLEAU 1. Production, livraisons et stocks de bois de construction et de traverses, 1998- (fin)**

	August- Août			Year-to-date - Total cumulatif	
	Production	Shipments Livraisons	Stocks	Production	Shipments Livraisons
<b>Alberta</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	435.9	453.0	504.3	3591.6	3554.0
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	-2.2	-2.5	-9.1	-9.5	-6.5
% Estimated - Pourcentage estimé	9.0	....	9.0	9.0	....
<b>Saskatchewan</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	52.0	50.5	45.8	394.8	380.9
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	15.0	6.9	4.1	-8.0	-12.6
% Estimated - Pourcentage estimé	-	....	-	-	....
<b>Manitoba</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	29.6	31.7	43.7	228.4	229.1
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	21.4	20.4	-33.8	-16.2	-6.2
% Estimated - Pourcentage estimé	-	....	-	-	....
<b>Ontario</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	561.4	559.7	1002.1	4547.3	4474.8
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	-0.1	-4.8	20.8	-1.1	-3.2
% Estimated - Pourcentage estimé	16.2	....	16.2	16.2	....
<b>Québec</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	1335.5	1334.2	1935.2	10754.3	10699.0
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	6.6	7.9	11.3	1.3	-1.2
% Estimated - Pourcentage estimé	12.2	....	12.2	12.2	....
<b>New Brunswick - Nouveau - Brunswick</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	284.6	270.7	295.0	2364.1	2445.5
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	15.9	10.5	-1.9	20.0	23.9
% Estimated - Pourcentage estimé	20.8	....	20.8	20.8	....
<b>Nova Scotia - Nouvelle - Écosse</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	122.8	114.1	149.1	812.6	783.6
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	49.6	45.9	50.1	26.7	25.4
% Estimated - Pourcentage estimé	11.3	....	11.3	11.3	....

See footnotes at end of Table 5.

Voir notes à la fin du tableau 5.

TABLE 2. Production and Stocks of Lumber and Ties Sawn by Province and Species, 1998

TABLEAU 2. Production et stocks de bois de construction et de traverses sciées par province et par espèce, 1998

		Production		Stocks		Production		Stocks	
		Month	Year-to-date	Month	Month	Year-to-date	Month	Year-to-date	Month
		Mois	Total cumulatif	Mois	Mois	Total cumulatif	Mois	Total cumulatif	Mois
Thousand cubic metres - Milliers de mètres cubes									
<b>August- Août</b>									
<b>British Columbia - Colombie - Britannique</b>									
	<b>(SCG - CTB)</b>			<b>B.C. - C.-B.</b>			<b>B.C. coast - Littoral de la C.-B.</b>		
DF/L - Sapin de Douglas/Mélèze	(4407.10.32)	219.5	1650.0	314.6	89.1	720.8	144.5		
WRC - Cèdre rouge de l'Ouest	(4407.10.71)	137.1	1378.0	352.0	104.9	1107.9	254.1		
CY - Cèdre jaune	(4407.10.72)	30.2	161.1	19.8	30.2	159.0	19.4		
HEM-FIR - Pruche/Sapin baumier	(4407.10.33)	284.5	2665.6	542.3	243.8	2122.7	451.5		
SITKA - Épinette de SITKA	(4407.10.42)	4.4	38.6	0.6	4.4	38.6	0.6		
SPF - Épinette, pin et sapin	(4407.10.31)	1490.8	14086.9	2193.6	3.6	36.8	15.5		
Other S/W - Autres bois résineux	(4407.10.99)	4.9	67.8	12.2	-	1.3	-		
Total S/W - Total bois résineux		2171.6	20048.4	3435.4	476.2	4187.4	885.8		
Hardwood - Bois feuillus	(4407.90)	-	-	-	-	-	-		
<b>Total</b>		<b>2171.6</b>	<b>20048.4</b>	<b>3435.4</b>	<b>476.2</b>	<b>4187.4</b>	<b>885.8</b>		
				<b>B.C. interior - Intérieur de la C.-B.</b>			<b>Northern interior - Intérieur nord</b>		
DF/L - Sapin de Douglas/Mélèze	(4407.10.32)	130.3	929.2	170.0	-	55.8	1.6		
WRC - Cèdre rouge de l'Ouest	(4407.10.71)	32.2	270.1	97.9	4.4	42.4	25.2		
CY - Cèdre jaune	(4407.10.72)	-	2.1	0.3	-	-	-		
HEM-FIR - Pruche/Sapin baumier	(4407.10.33)	40.7	542.9	90.8	25.6	296.9	59.6		
SITKA - Épinette de SITKA	(4407.10.42)	-	-	-	-	-	-		
SPF - Épinette, pin et sapin	(4407.10.31)	1487.2	14050.1	2178.1	814.1	8121.5	1098.8		
Other S/W - Autres bois résineux	(4407.10.99)	4.9	66.5	12.2	-	-	-		
Total S/W - Total bois résineux		1695.4	15860.9	2549.6	844.2	8516.9	1185.4		
Hardwood - Bois feuillus	(4407.90)	-	-	-	-	-	-		
<b>Total</b>		<b>1695.4</b>	<b>15860.9</b>	<b>2549.6</b>	<b>844.2</b>	<b>8516.9</b>	<b>1185.4</b>		
				<b>Central interior - Intérieur centre</b>			<b>Southern interior - Intérieur sud</b>		
DF/L - Sapin de Douglas/Mélèze	(4407.10.32)	26.2	155.5	22.3	104.0	717.7	146.0		
WRC - Cèdre rouge de l'Ouest	(4407.10.71)	-	9.3	13.3	27.7	218.2	59.4		
CY - Cèdre jaune	(4407.10.72)	-	-	-	-	2.1	0.3		
HEM-FIR - Pruche/Sapin baumier	(4407.10.33)	-	9.7	9.6	15.0	236.1	21.5		
SITKA - Épinette de SITKA	(4407.10.42)	-	-	-	-	-	-		
SPF - Épinette, pin et sapin	(4407.10.31)	310.7	2545.5	335.4	362.2	3382.9	743.7		
Other S/W - Autres bois résineux	(4407.10.99)	-	-	-	4.9	66.5	12.2		
Total S/W - Total bois résineux		337.1	2720.3	380.8	514.0	4623.6	983.3		
Hardwood - Bois feuillus	(4407.90)	-	-	-	-	-	-		
<b>Total</b>		<b>337.1</b>	<b>2720.3</b>	<b>380.8</b>	<b>514.0</b>	<b>4623.6</b>	<b>983.3</b>		

See footnotes at end of Table 5.

Voir notes à la fin du tableau 5.



**TABLE 2. Production and Stocks of Lumber and Ties Sawn by Province and Species, 1998- (Concluded)**

**TABLEAU 2. Production et stocks de bois de construction et de traverses sciées par province et par espèce, 1998- (fin)**

	Production			
	Spruce, pine and fir (SPF) (SCG - CTB 4407.10.31) Épinette, pin et sapin (EPS)	Total softwood (SCG - CTB 4407.10) Bois résineux globale	Total hardwood (SCG - CTB 4407.90) Bois feuillus globale	Total production
				Production globale
Thousand cubic metres - milliers de mètres cubes				
<b>August- Août</b>				
British Columbia - Colombie - Britannique	1490.8	2171.6	-	2171.6
Alberta	435.9	435.9	-	435.9
Saskatchewan	52.0	52.0	-	52.0
Manitoba	29.6	29.6	-	29.6
Ontario	532.0	540.5	20.8	561.4
Québec	1227.7	1293.6	41.8	1335.5
New Brunswick - Nouveau - Brunswick	263.4	266.6	17.9	284.6
Nova Scotia - Nouvelle - Écosse	121.3	122.8	-	122.8
<b>Canada</b>	<b>4153.1</b>	<b>4913.0</b>	<b>80.6</b>	<b>4993.7</b>
<b>Year-to-date - Total cumulatif</b>				
British Columbia - Colombie - Britannique	14086.9	20048.4	-	20048.4
Alberta	3581.4	3581.4	10.1	3591.6
Saskatchewan	394.8	394.8	-	394.8
Manitoba	228.4	228.4	-	228.4
Ontario	4321.5	4382.7	164.5	4547.3
Québec	9760.2	10456.7	297.5	10754.3
New Brunswick - Nouveau - Brunswick	2160.5	2197.6	166.5	2364.1
Nova Scotia - Nouvelle - Écosse	797.7	807.1	5.4	812.6
<b>Canada</b>	<b>35331.7</b>	<b>42097.4</b>	<b>644.3</b>	<b>42741.7</b>
	Stocks			
	Spruce, pine and fir (SPF)	Total softwood	Total hardwood	Total stocks
	Épinette, pin et sapin (EPS)	Bois résineux globaux	Bois feuillus globaux	Stocks globaux
Thousand cubic metres - milliers de mètres cubes				
<b>August- Août</b>				
British Columbia - Colombie - Britannique	2193.6	3435.4	-	3435.4
Alberta	498.2	498.2	6.1	504.3
Saskatchewan	45.8	45.8	-	45.8
Manitoba	43.7	43.7	-	43.7
Ontario	933.4	966.4	35.7	1002.1
Québec	1759.8	1884.0	51.1	1935.2
New Brunswick - Nouveau - Brunswick	259.9	273.7	21.2	295.0
Nova Scotia - Nouvelle - Écosse	145.0	149.1	-	149.1
<b>Canada</b>	<b>5879.7</b>	<b>7296.7</b>	<b>114.2</b>	<b>7410.9</b>

See footnotes at end of Table 5.

Voir notes à la fin du tableau 5.

TABLE 3. Revised Data for Production, Shipments and Stocks of Lumber and Ties, 1997

TABLEAU 3. Données révisées de la production des livraisons et des stocks de bois de construction et de traverses, 1997

	August -Août			Year-to-date - Total cumulatif		
	Softwood (SCG - CTB 4407.10)	Hardwood (SCG - CTB 4407.90)	Total	Softwood	Hardwood	Total
	Bois résineux	Bois feuillus		Bois résineux	Bois feuillus	
Thousand cubic metres - milliers de mètres cubes						
<b>Production</b>						
Alberta	446.2	-	446.2	3969.3	-	3969.3
Saskatchewan	45.2	-	45.2	429.2	-	429.2
Manitoba	24.4	-	24.4	272.6	-	272.6
Ontario	536.5	25.9	562.4	4387.0	212.1	4599.1
Québec	1212.0	40.0	1251.9	10268.7	338.8	10607.5
New Brunswick - Nouveau - Brunswick	237.3	8.2	245.5	1903.9	66.1	1969.9
Nova Scotia - Nouvelle - Écosse	82.1	-	82.1	641.0	0.3	641.2
<b>Total</b>	<b>2583.7</b>	<b>74.1</b>	<b>2657.7</b>	<b>21871.7</b>	<b>617.3</b>	<b>22488.8</b>
<b>Shipments - Livraisons</b>						
Alberta	..	..	464.8	..	..	3802.1
Saskatchewan	..	..	47.3	..	..	436.2
Manitoba	..	..	26.4	..	..	244.5
Ontario	..	..	588.1	..	..	4623.8
Québec	..	..	1236.3	..	..	10831.3
New Brunswick - Nouveau - Brunswick	..	..	244.8	..	..	1972.9
Nova Scotia - Nouvelle - Écosse	..	..	78.2	..	..	624.7
<b>Total</b>	..	..	<b>2685.9</b>	..	..	<b>22535.5</b>
<b>Stocks</b>						
Alberta	555.2	-	555.2	..	..	..
Saskatchewan	44.0	-	44.0	..	..	..
Manitoba	66.1	-	66.1	..	..	..
Ontario	800.5	28.7	829.2	..	..	..
Québec	1699.3	38.0	1737.3	..	..	..
New Brunswick - Nouveau - Brunswick	286.3	14.7	301.0	..	..	..
Nova Scotia - Nouvelle - Écosse	99.3	-	99.3	..	..	..
<b>Total</b>	<b>3550.7</b>	<b>81.4</b>	<b>3632.1</b>	..	..	..

See footnotes at end of Table 5.

Voir notes à la fin du tableau 5.

TABLE 4. Canadian Lumber Exports, 1998<sup>1</sup>TABLEAU 4. Exportations canadiennes de bois de construction, 1998<sup>1</sup>

Province of Origin - Province de provenance	August- Août			Total	Year-to-date - Total cumulatif			Total
	Rail	Truck	Water		Rail	Truck	Water	
	Chemin de Fer	Camion	Voie d'eau		Chemin de Fer	Camion	Voie d'eau	
Thousand cubic metres - milliers de mètres cubes								
Newfoundland- Terre - Neuve	2.6	3.5	-	6.1	12.8	28.6	-	41.5
Prince Edward Island Ile-du-Prince Édouard	6.8	0.3	-	7.0	41.4	11.2	-	52.5
Nova Scotia- Nouvelle - Écosse	51.3	17.6	0.2	69.0	278.4	181.9	7.3	467.7
New Brunswick Nouveau - Brunswick	182.8	89.9	3.2	275.8	1 395.8	547.9	38.9	1 982.6
Québec	498.6	407.5	22.9	929.0	3 572.3	3 035.8	240.0	6 848.1
Ontario	218.1	180.4	5.1	403.6	1 769.5	1 300.7	51.8	3 122.0
Manitoba	20.2	23.5	-	43.7	117.3	168.4	--	285.8
Saskatchewan	29.7	64.3	-	94.0	205.7	417.6	--	623.3
Alberta	74.3	174.2	21.0	269.5	595.4	1 261.7	104.4	1 961.4
British Columbia Colombie - Britannique	511.2	1 134.2	477.8	2 123.2	4 192.1	8 594.0	3 686.3	16 472.4
Yukon	0.4	-	-	0.4	2.1	-	-	2.1
Northwest Territories Territoires du Nord - Ouest	2.5	--	-	2.6	11.6	0.7	-	12.2
<b>Total</b>	<b>1 598.3</b>	<b>2 095.3</b>	<b>530.2</b>	<b>4 223.9</b>	<b>12 194.3</b>	<b>15 548.3</b>	<b>4 128.9</b>	<b>31 871.6</b>

See footnotes at end of Table 5.

Voir notes à la fin du tableau 5.

TABLE 5. Production, Shipments and Stocks of Pulp Chips, 1998

TABLEAU 5. Production, livraisons et stocks de copeaux à pâte, 1998

	August- Août			Year-to-date - Total cumulatif	
	Production	Shipments Livraisons	Stocks	Production	Shipments Livraisons
Thousand of oven-dry metric tonnes - milliers de tonnes métriques s.a.f.					
British Columbia - Colombie - Britannique					
Coast - Littoral	160.8	177.0	22.7	1279.0	1444.3
Northern interior - Intérieur	214.3	215.8	10.2	2044.4	2040.2
Central interior - Intérieur	104.4	104.4	-	796.3	796.6
Southern interior - Intérieur sud	136.2	137.6	8.8	1145.0	1148.8
Other provinces - Autres provinces	1074.1	1027.7	283.3	8714.1	8048.8
<b>Total</b>	<b>1690.0</b>	<b>1662.8</b>	<b>325.2</b>	<b>13978.9</b>	<b>13478.9</b>

## Footnotes

<sup>1</sup> Table 4 gives Canadian lumber exports by province of origin as reported by the International Division of Statistics Canada. Totals may not add due to small transactions with unclear mode of transportation which appear only in the totals. Destination of exports by country may be obtained from Statistics Canada's catalogue No. 65-004-XPB monthly.

- r revised figures.
- ... figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- x confidential, suppressed to meet the requirements of the Statistics Act.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

## Notes

<sup>1</sup> Le tableau 4 présente les exportations canadiennes de bois de construction par province déclarées par la division du commerce international de Statistique Canada. Les totaux ne concordent pas nécessairement à cause de certaines petites transactions ou le mode de transport n'est pas évident et qui n'apparaissent que dans les totaux seulement. La destination des exportations par pays peut être obtenue dans le no 65-004-XPB au catalogue de Statistique Canada.

- r nombres rectifiés.
- ... nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- x confidentiel, supprimé en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

Note: Totals may not add due to rounding.

Nota: Les totaux ne concordent pas nécessairement à cause de l'arrondissement des chiffres.

For further information, contact:

Gilles Simard,  
Manufacturing, Construction and Energy Division,  
Statistics Canada  
Ottawa, Ontario.  
K1A 0T6  
(613) 951-3516  
Internet: simales@statcan.ca

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec:

Gilles Simard,  
Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie,  
Statistique Canada  
Ottawa, Ontario.  
K1A 0T6  
(613) 951-3516  
Internet: simales@statcan.ca

## Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Normes de service au public

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



**TABLE 6. 1996 Benchmark Revisions for Production and Shipments of Lumber and Ties**      **TABLEAU 6. Révisions de la production et des livraisons de bois de construction et de traverses suivant le rajeunissement de 1996**

	Nova Scotia - Nouvelle Ecosse			New Brunswick - Nouveau Brunswick				
	Production		Shipments Livraisons	Production		Shipments Livraisons		
	Softwood	Hardwood		Softwood	Hardwood			
	Bois résineux	Bois feuillu	Total	Bois résineux	Bois feuillu	Total		
Thousand cubic metres - Milliers de mètres cubes								
<b>1996</b>								
January - Janvier	71.0	-	71.0	62.5	231.4	8.0	239.4	232.4
February - Février	68.8	-	68.8	69.6	207.8	7.2	215.0	223.0
March - Mars	74.4	-	74.4	82.6	221.6	7.7	229.3	230.5
April - Avril	72.4	-	72.4	67.5	213.1	7.4	220.5	248.5
May - Mai	83.8	-	83.9	108.1	248.5	8.6	257.1	259.3
June - Juin	79.1	-	79.1	81.5	235.7	8.2	243.9	238.6
July - Juillet	65.5	-	65.5	58.9	239.9	8.3	248.2	258.3
August - Août	85.1	-	85.1	74.3	249.1	8.6	257.7	243.1
September - Septembre	82.1	-	82.1	85.1	236.7	8.2	244.9	240.4
October - Octobre	85.6	-	85.6	87.1	260.8	9.0	269.8	259.1
November - Novembre	81.6	-	81.6	96.8	235.9	8.2	244.1	226.3
December - Décembre	62.3	-	62.3	77.3	206.4	7.2	213.6	213.5
<b>Total</b>	<b>911.5</b>	<b>-</b>	<b>911.9</b>	<b>951.4</b>	<b>2786.9</b>	<b>96.7</b>	<b>2883.6</b>	<b>2873.1</b>
<b>1997</b>								
January - Janvier	77.8	-	77.8	65.2	231.0	8.0	239.0	241.9
February - Février	64.8	-	64.8	58.7	221.6	7.7	229.3	229.3
March - Mars	67.6	-	67.7	66.6	232.4	8.1	240.5	242.0
April - Avril	82.7	-	82.7	71.9	253.2	8.8	262.0	267.4
May - Mai	84.2	-	84.2	104.8	234.4	8.1	242.5	206.1
June - Juin	90.3	-	90.3	89.9	246.1	8.5	254.6	267.5
July - Juillet	91.5	-	91.6	89.4	247.9	8.6	256.5	273.9
August - Août	82.1	-	82.1	78.2	237.3	8.2	245.5	244.8
September - Septembre	88.0	-	88.0	81.0	284.4	9.9	294.3	261.5
October - Octobre	96.9	-	96.9	86.5	288.0	10.0	298.0	314.0
November - Novembre	80.2	-	80.2	78.9	272.5	9.5	281.9	262.0
December - Décembre	83.4	-	83.4	70.2	272.4	9.5	281.9	271.4
<b>Total</b>	<b>989.4</b>	<b>-</b>	<b>989.8</b>	<b>941.4</b>	<b>3021.2</b>	<b>104.8</b>	<b>3126.1</b>	<b>3081.9</b>
<b>1998</b>								
January - Janvier	99.6	-	99.6	87.1	260.3	9.0	269.3	273.3
February - Février	106.7	-	106.7	95.9	279.8	9.7	289.5	287.4
March - Mars	112.6	-	112.6	118.4	304.6	10.6	315.1	297.3
April - Avril	110.1	-	110.1	104.9	291.4	10.1	301.5	306.2
May - Mai	106.1	-	106.2	108.0	256.3	8.9	265.2	273.1
June - Juin	119.9	-	120.0	116.2	288.6	10.0	298.6	294.3

See footnote(s) at end of Table 5.

Voir note(s) à la fin du tableau 5.

**TABLE 6. 1996 Benchmark Revisions for Production and Shipments of Lumber and Ties****TABLEAU 6. Révisions de la production et des livraisons de bois de construction et de traverses suivant le rajeunissement de 1996**

	Quebec			Ontario				
	Production		Shipments Livraisons	Production		Shipments Livraisons		
	Softwood	Hardwood		Softwood	Hardwood			
	Bois résineux	Bois feuillu	Total	Bois résineux	Bois feuillu	Total		
Thousand cubic metres - Milliers de mètres cubes								
<b>1996</b>								
January - Janvier	1169.5	38.6	1208.1	1135.8	521.2	25.2	546.3	503.6
February - Février	1218.6	40.2	1258.8	1188.9	506.2	24.5	530.7	679.6
March - Mars	1281.6	42.3	1323.9	1264.8	541.5	26.2	567.7	589.1
April - Avril	1308.9	43.2	1352.1	1352.5	508.1	24.6	532.7	575.4
May - Mai	1322.9	43.6	1366.5	1339.8	554.5	26.8	581.3	605.2
June - Juin	1209.1	39.9	1249.0	1251.2	533.9	25.8	559.7	557.9
July - Juillet	983.7	32.5	1016.2	1226.1	485.9	23.5	509.4	489.3
August - Août	1202.9	39.7	1242.6	1311.2	514.6	24.9	539.5	526.5
September - Septembre	1304.7	43.0	1347.8	1285.9	533.4	25.8	559.2	534.3
October - Octobre	1466.2	48.4	1514.6	1495.9	563.6	27.3	590.8	528.6
November - Novembre	1308.5	43.2	1351.7	1271.9	550.1	26.6	576.7	565.9
December - Décembre	1085.7	35.8	1121.5	1073.6	307.5	14.9	322.4	292.1
<b>Total</b>	<b>14862.4</b>	<b>490.4</b>	<b>15352.8</b>	<b>15197.6</b>	<b>6120.5</b>	<b>295.9</b>	<b>6416.4</b>	<b>6447.5</b>
<b>1997</b>								
January - Janvier	1165.9	38.5	1204.3	1311.0	523.6	25.3	548.9	535.0
February - Février	1305.6	43.1	1348.7	1259.1	517.3	25.0	542.4	584.7
March - Mars	1345.1	44.4	1389.5	1298.6	534.9	25.9	560.7	528.4
April - Avril	1535.0	50.6	1585.7	1556.6	611.0	29.5	640.5	647.2
May - Mai	1388.3	45.8	1434.1	1469.4	559.3	27.0	586.3	618.1
June - Juin	1284.7	42.4	1327.1	1444.2	558.4	27.0	585.4	580.0
July - Juillet	1032.1	34.1	1066.2	1256.1	546.1	26.4	572.5	542.3
August - Août	1212.0	40.0	1251.9	1236.3	536.5	25.9	562.4	588.1
September - Septembre	1413.5	46.6	1460.1	1365.3	593.7	28.7	622.4	601.4
October - Octobre	1533.7	50.6	1584.3	1549.3	626.8	30.3	657.1	661.6
November - Novembre	1430.4	47.2	1477.6	1382.5	567.0	27.4	594.4	558.8
December - Décembre	1185.0	39.1	1224.1	1230.0	506.6	24.5	531.1	534.1
<b>Total</b>	<b>15831.4</b>	<b>522.3</b>	<b>16353.7</b>	<b>16358.5</b>	<b>6681.2</b>	<b>323.0</b>	<b>7004.2</b>	<b>6979.8</b>
<b>1998</b>								
January - Janvier	1249.3	41.2	1290.5	1264.6	562.5	27.2	589.7	565.8
February - Février	1373.4	45.3	1418.7	1384.0	566.2	27.4	593.6	605.3
March - Mars	1455.3	48.0	1503.3	1420.2	605.3	29.3	634.6	609.0
April - Avril	1553.5	51.3	1604.7	1579.8	612.8	29.6	642.5	638.9
May - Mai	1404.2	46.3	1450.6	1436.2	553.6	26.8	580.4	569.4
June - Juin	1403.8	46.3	1450.1	1475.2	611.8	29.6	641.4	637.3

See footnote(s) at end of Table 5.

Voir note(s) à la fin du tableau 5.

TABLE 6. 1996 Benchmark Revisions for Production and Shipments of Lumber and Ties

TABLEAU 6. Révisions de la production et des livraisons de bois de construction et de traverses suivant le rajeunissement de 1996

	Manitoba			Shipments Livraisons	Saskatchewan			Shipments Livraisons
	Production		Total		Production		Total	
	Softwood	Hardwood			Softwood	Hardwood		
	Bois résineux	Bois feuillu			Bois résineux	Bois feuillu		
Thousand cubic metres - Milliers de mètres cubes								
<b>1996</b>								
January - Janvier	30.2	-	30.2	22.8	46.8	-	46.8	43.8
February - Février	30.9	-	30.9	26.3	48.6	-	48.6	51.6
March - Mars	30.0	-	30.0	35.2	50.3	-	50.3	61.4
April - Avril	44.6	-	44.6	37.1	61.4	-	61.4	60.5
May - Mai	49.8	-	49.8	30.6	52.0	-	52.0	48.4
June - Juin	30.2	-	30.2	37.9	49.8	-	49.8	53.5
July - Juillet	29.1	-	29.1	32.9	55.0	-	55.0	66.6
August - Août	32.0	-	32.0	41.9	44.9	-	44.9	43.8
September - Septembre	30.6	-	30.6	38.1	50.3	-	50.3	42.9
October - Octobre	28.8	-	28.8	34.9	53.0	-	53.0	49.7
November - Novembre	31.3	-	31.3	31.7	50.3	-	50.3	41.0
December - Décembre	21.1	-	21.1	22.5	51.6	-	51.6	53.9
<b>Total</b>	<b>388.6</b>	<b>-</b>	<b>388.6</b>	<b>391.9</b>	<b>613.9</b>	<b>-</b>	<b>613.9</b>	<b>617.0</b>
<b>1997</b>								
January - Janvier	36.5	-	36.5	31.6	46.6	-	46.6	46.9
February - Février	38.0	-	38.0	30.7	57.2	-	57.2	52.6
March - Mars	38.2	-	38.2	30.6	54.9	-	54.9	46.1
April - Avril	40.4	-	40.4	32.0	66.3	-	66.3	66.9
May - Mai	28.6	-	28.6	27.2	54.8	-	54.8	52.1
June - Juin	32.4	-	32.4	33.0	49.6	-	49.6	60.6
July - Juillet	34.2	-	34.2	33.1	54.6	-	54.6	63.7
August - Août	24.4	-	24.4	26.4	45.2	-	45.2	47.3
September - Septembre	25.2	-	25.2	33.8	46.4	-	46.4	53.5
October - Octobre	28.6	-	28.6	38.1	53.0	-	53.0	59.2
November - Novembre	25.2	-	25.2	28.4	42.4	-	42.4	47.3
December - Décembre	26.0	-	26.0	18.5	98.8	-	98.8	92.6
<b>Total</b>	<b>377.7</b>	<b>-</b>	<b>377.7</b>	<b>363.4</b>	<b>669.8</b>	<b>-</b>	<b>669.8</b>	<b>688.8</b>
<b>1998</b>								
January - Janvier	31.2	-	31.2	30.1	43.4	-	43.4	35.4
February - Février	31.3	-	31.3	28.0	49.3	-	49.3	54.9
March - Mars	24.8	-	24.8	22.5	52.3	-	52.3	48.8
April - Avril	33.2	-	33.2	35.2	67.5	-	67.5	64.7
May - Mai	31.2	-	31.2	28.6	52.3	-	52.3	47.9
June - Juin	32.5	-	32.5	31.5	54.9	-	54.9	52.5

See footnotes(s) at end of Table 5.

Voir note(s) à la fin du tableau 5.

TABLE 6. 1996 Benchmark Revisions for Production and Shipments of Lumb

TABLEAU 6. Révisions de la production et des livraisons de bois de construction et de traverses suivant le rajeunissement de 1996

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA

1010271861

	Alberta			Total				
	Production		Shipments Livraisons	Production		Shipments Livraisons	Total	
	Softwood Bois résineux	Hardwood Bois feuillu		Softwood Bois résineux	Hardwood Bois feuillu			
	Thousand cubic metres			Mètres cubes				
<b>1996</b>								
January - Janvier	448.0	-	448.0	434.8	2518.0	71.8	2589.9	2435.8
February - Février	451.7	-	451.7	438.6	2532.6	71.9	2604.5	2677.6
March - Mars	474.8	-	474.8	482.7	2674.2	76.2	2750.4	2746.3
April - Avril	484.9	-	484.9	512.5	2693.5	75.2	2768.7	2854.1
May - Mai	486.1	-	486.1	481.9	2797.6	79.1	2876.7	2873.3
June - Juin	459.9	-	459.9	407.7	2597.5	73.9	2671.4	2628.1
July - Juillet	488.7	-	488.7	516.2	2347.8	64.3	2412.1	2648.3
August - Août	419.2	-	419.2	464.5	2547.8	73.2	2621.0	2705.3
September - Septembre	464.8	-	464.8	444.8	2702.5	77.1	2779.6	2671.4
October - Octobre	525.5	-	525.5	522.4	2983.4	84.7	3068.2	2977.8
November - Novembre	462.7	-	462.7	488.1	2720.5	78.0	2798.5	2721.8
December - Décembre	376.2	-	376.2	390.9	2110.8	57.9	2168.7	2123.8
<b>Total</b>	<b>5542.5</b>	<b>-</b>	<b>5542.5</b>	<b>5585.1</b>	<b>31226.4</b>	<b>883.4</b>	<b>32109.7</b>	<b>32063.6</b>
<b>1997</b>								
January - Janvier	484.9	-	484.9	467.9	2566.2	71.8	2638.1	2699.6
February - Février	451.2	-	451.2	422.9	2655.8	75.8	2731.6	2638.0
March - Mars	483.8	-	483.8	429.8	2756.9	78.3	2835.3	2642.1
April - Avril	557.7	-	557.7	539.1	3146.2	89.0	3235.2	3181.0
May - Mai	509.8	-	509.8	388.9	2859.2	81.0	2940.3	2866.6
June - Juin	524.4	-	524.4	491.4	2785.9	78.0	2863.9	2966.7
July - Juillet	511.4	-	511.4	597.4	2517.8	69.1	2586.9	2855.8
August - Août	446.2	-	446.2	464.8	2583.6	74.2	2657.8	2686.0
September - Septembre	482.8	-	482.8	461.1	2934.0	85.3	3019.3	2857.7
October - Octobre	531.6	-	531.6	566.5	3158.7	90.9	3249.7	3275.4
November - Novembre	456.4	-	456.4	483.5	2874.1	84.1	2958.2	2841.5
December - Décembre	435.8	-	435.8	417.1	2608.0	73.1	2681.1	2633.9
<b>Total</b>	<b>5876.0</b>	<b>-</b>	<b>5876.0</b>	<b>5730.4</b>	<b>33446.6</b>	<b>950.6</b>	<b>34397.2</b>	<b>34144.1</b>
<b>1998</b>								
January - Janvier	442.2	-	442.2	467.4	2688.5	77.5	2766.0	2723.8
February - Février	476.9	-	476.9	453.8	2883.6	82.4	2966.1	2909.4
March - Mars	519.2	-	519.2	474.0	3074.2	87.9	3162.1	2990.4
April - Avril	523.3	-	523.3	487.6	3191.8	91.0	3282.8	3217.3
May - Mai	462.9	-	462.9	449.4	2866.7	82.0	2948.8	2912.6
June - Juin	523.2	-	523.2	537.4	3034.7	86.0	3120.7	3144.4

See footnote (s) at end of Table 5.

Voir note(s) à la fin du tableau 5.